

Flüchtlingsfrauen werden laut!

صوت اعلى للمرأة اللاجئة

Aktionstour quer durch Deutschland

جولة عمل عبر المانيا

طرق سفر مليئة بالمخاطر, الدفع من كل بلاد اوربا, العيش في مجتمع بعيد عن البنية التحتية, كوبونات, منع من العمل, محاربه يومية من اجل علاج كافي, الخوف دائماً من الترحيل, وبالإضافة الى ذلك التحيز ضد المرأة.. نحن المرأة اللاجئة لنا الحق ان نصرخ لطلب حياة كريمه.

ندعو كل امرأه لاجئنا ان تعلق صوتها معنا

في صيف 2014 نريد ان نشارك في مشروع الموسيقى هانز راتس وفرقته شتروم اند فاسر مع نساء لاجئين اخريات. سوف نساغر من 14 يوليو الى 27 اغسطس على طوافه من نورمبرج الى برلين وسوف نمر ببحيرات و انهار. سوف نجعل حالة النساء والاطفال اللاجئيين ملحوظه من خلال مظاهره عائمه ولكي نوضح مطالبنا بقوه للعامة.

وبجانب الرحله العائمه وسوف نقوم بعمل انشطه في اماكن معيشة اللاجئيين وايضاً وسوف نتكلم مع النساء اللاجئيين عن وضعهم ومشاكلهم وان ندعوهم لحفل فرقة شتورم اند فاسر تضم النساء اللاجئيين. من خلال هذه الحفلات سوف يقابل النساء اللاجئيين الحضور من الامان. يمكنكم ان تجدوا تواريخ الرحله في الرابط التالي:

<http://www.strom-wasser.de/>

نريد ان نستغل هذه الرحله معكم لبناء شبكه من منظمات اخرى للاجئيين وللتكلم مع النساء اللاجئيين من جميع انحاء المانيا. وسوف نعرض خبرتنا من هذه الرحله في المدونه. وبهذا سوف ندون حالة النساء اللاجئيين في المانيا ونعلن احتياجتنا واحتياجكم ومقاومتنا ومقاومتكم.

اذا كنتم تريدون ان تشاركونا, من فضلكم قوموا مخاطبتنا لكي ننظم مترجم للغه العربيه

Gefahrenvolle Reisewege, herum geschoben durch ganz Europa, untergebracht in Sammelunterkünften oft weit weg von jeder Infrastruktur, Gutscheine, Arbeitsverbote, ein alltäglicher Kampf um ausreichende medizinische Versorgung, immer gegenwärtig die Angst vor Abschiebung... und Sexismus, wie ihn jede Frau erlebt noch dazu... **wir Flüchtlingsfrauen haben allen Grund laut zu werden und ein menschenwürdiges Leben einzufordern.**

Wir laden alle Flüchtlingsfrauen ein, mit uns zusammen laut zu werden!

Im Sommer 2014 wollen wir uns gemeinsam mit anderen Flüchtlingsfrauen an einem Projekt des Musikers Heinz Ratz und seiner Band Strom & Wasser beteiligen:

Auf Flößen werden wir vom 14.7. bis 27.8. über Flüsse und Kanäle von Nürnberg bis Berlin reisen, als schwimmende Demonstration auf die Situation von fliehenden Frauen und Kindern aufmerksam machen und lautstark unsere Forderungen in die Öffentlichkeit tragen.

Außerdem wird ein Rahmenprogramm in den Flüchtlingsunterkünften stattfinden, dabei wollen wir mit Flüchtlingsfrauen ins Gespräch über ihre Sorgen und Probleme kommen und sie zu den abendlichen Konzerten von 'Strom und Wasser feats refugee women' einladen. Diese abendlichen Konzerte werden so zu Begegnungen zwischen deutschem Publikum und Flüchtlingsfrauen. Die Tour-Termine finden sich hier: <http://www.strom-wasser.de/>

Wir wollen diese Reise mit euch nutzen, um uns mit anderen Flüchtlingsorganisationen zu vernetzen und mit Flüchtlingsfrauen in ganz Deutschland zu sprechen und werden über unsere Erlebnisse während der Tour auf einem Webblog berichten. So werden wir die Situation von Flüchtlingsfrauen in Deutschland dokumentieren und unsere und eure Anliegen und unseren und euren Widerstand öffentlich machen.

Wenn ihr mitfahren wollt, nehmt Kontakt mit uns auf! Bitte meldet euch an, damit wir eine Übersetzerin für Arabisch organisieren können! Tel.

نساء في عزله

Flüchtlingsfrauen werden laut.

VON FRAUEN FÜR FRAUEN

من النساء الى النساء

Außerdem laden wir alle Flüchtlingsfrauen zu unseren Seminaren ein
نحن ندعو جميع اللاجئات الى ندواتنا

في ماغديبورغ / Sonntag 29.6.14 / الاحد

في برلين / Samstag 5.7.14 / السبت

في نورمبرج / Sonntag 13.7.14 / الاحد

من المشاكل الشخصية الى المطالب السياسي
نحن النساء اللاجئتين نواجه مشاكل عديدة: بعد البحث عن مكان للجوء نقابل اوراق كثيرة لا نستطيع ان نفهمها. وهذا يعتبر كابوس في بعض الاحيان لان المسؤولين نرون ان من مسئوليتهم ان يرحلونا ونحن لا نعرف كيف المجتمع المدني سيستجيب لمطالبنا لاننا واجهنا بعض السلبيه من بعضهم تجاهنا.

ولهذا نحن ندعوكم لمقابلة نساء لاجئين اخريات لتبادل الخبرات لايجاد طرق للمضي قدماً من خلال معرفة حقوقنا سوياً.

نريد ان نناقش معاً القوانين والهيكل الادارى وكيف كل هذا يؤثر على وجودنا وتقدمنا بالمانيا. نريد ان نعمل استراتيجيات معاً لنعرف كيفية التعامل على الاسئله الاتية:

أين يمكنني الاستغاثه؟ أين يمكنني تقديم شكوى؟ كيف يمكنني أن أقدم المساعدة اللاجئات الاخريات بشكل فعال؟ أين يمكنني التصرف سياسياً، لأن هذه هي الطريقة الوحيدة التي يمكن أن تغير الوضع؟ كيف يمكنني العثور على شركاء للتحالف؟ أين يمكنني أن أوجه احتجاجي؟ كيف يمكنني دعم اهتمامي علناً؟

إذا كنتم تريدون ان تشاركونا، من فضلكم قوموا مخاطبتنا لكي ننظم مترجم للغه العربيه

Von persönlichen Problemen zu politischen Forderungen!

Wir asylsuchenden Frauen stehen vor vielen Problemen: Nach dem Asylantrag sind wir mit vielen Dokumenten konfrontiert, und die meisten von ihnen haben keinen Sinn für uns. Manchmal ist es ein Alptraum, weil die Beamten es als ihre Pflicht ansehen, Wege zu finden, um uns abzuschieben, und wir sind nicht sicher, wie die Zivilgesellschaft auf unsere Bedürfnisse reagiert, weil wir bereits von einem Teil von ihr Negatives erlebt haben....

Deshalb laden wir euch ein, andere Flüchtlingsfrauen zu treffen und Erfahrungen auszutauschen. Zusammen finden wir Möglichkeiten, wie wir weiter kommen, indem wir unsere Rechte kennen.

Gemeinsam wollen wir Gesetze und die Verwaltungsstruktur diskutieren und wie all dies unseren Aufenthalt und unser Leben in Deutschland beeinflusst. Gemeinsam werden wir Strategien entwickeln, wie wir mit diesen Fragen umgehen:

Wo kann ich einen Widerspruch einlegen? Wo kann ich mich beschweren? Wie kann ich andere Flüchtlingsfrauen effektiv unterstützen? Wo muss ich politisch aktiv werden, weil das die einzige Möglichkeit ist, etwas zu ändern? Wie finde ich Bündnispartnerinnen oder Partner? Wohin kann ich meinen Protest richten? Wie kann Öffentlichkeit meine Anliegen unterstützen?

Wenn ihr bei einem Seminar mit machen wollt, nehmt Kontakt mit uns auf!

Bitte meldet euch an, damit wir eine Übersetzerin für Arabisch organisieren können!